

HEWLETT-PACKARD DVD200i A DVD200e



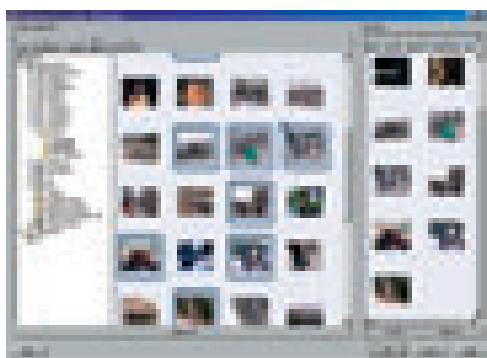
Zapísovací jednotka DVD Hewlett-Packard dvd200e

# DVD

## rekordéry od HP

**Loňský nástup formátu DVD+RW nezačal právě nejlépe. Nejprve jej zbrzdily průtahy s uvedením prvních DVD+RW rekordérů, takže prvenství spadlo celkem snadno do klína konkurenční technologii DVD-RW.**

**O**ptimistické předpovědi z tábora aliance DVD+RW o vynikající kompatibilitě „jejího“ formátu se také nenaplnily. Nepříjemnou situaci měl zachránit nový formát DVD+R. Bohužel původní prohlášení výrobců DVD+RW mechanik, kteří tvrdili, že u prvních DVD+RW rekordérů bude podpora DVD+R zajištěna updatem firmwaru, se ukázalo jako mylné. Celkem



**Fotografické album dokonale nahradí HP Memories Disc Creator**

logicky tedy přichází nová řada DVD rekordérů, které již mají implementovanou i podporu DVD+R.

### TECHNICKÉ PARAMETRY

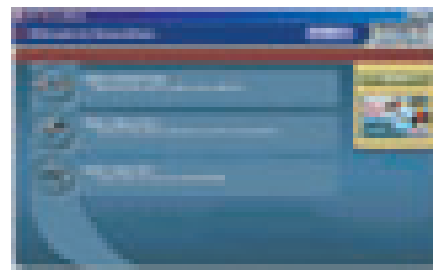
Stejně jako u předchozí generace přichází s novými DVD+R/RW mechanikami i firma HP. Tentokrát nejde jen o interní, ale i o externí verzi. Mechaniky se od sebe liší

v podstatě jen vnějším provedením, a tudíž i komunikačním rozhraním. Zatímco dvd200i používá standardní rozhraní IDE, externí dvd200e lze připojit více způsoby. Kromě rozhraní USB 2.0 totiž na zadním panelu najdeme i dva porty FireWire – první pro připojení k řadiči IEEE 1394 a druhý pro zapojení dalšího zařízení. Díky kompatibilitě s původní normou USB si přijdou na své i uživatelé pomalejšího, ale nejrozšířenějšího rozhraní USB 1.1, samozřejmě za cenu podstatné ztráty nominálního výkonu. Vlastní mechanika je ukryta v elegantním plastovém boxu, a protože jde o dvd200i, která je mimochodem OEM verzí produktu Ricoh MP-5125A, jsou parametry obou modelů shodné (viz Popis). Znáte-li jejich předchůdce, HP dvd100i, zjistíte, že základní vlastnosti obou novinek se liší pouze v podpoře formátu DVD+R.

### VYPALOVACÍ SOFTWARE

Obě mechaniky doprovází na dvou CD i stejný software. Základem je vypalovací program HP RecordNow, vycházející ze stejnojmenného nástroje společnosti Veritas. V tomto případě jde jen o poměrně omezenou verzi, v níž jsou soustředěny pouze nezákladnější vypalovací možnosti. Jde o kopírování z disku na disk a vytváření audio i datového CD/DVD. V nabídce však nenajdeme formáty Video CD, Super VCD, bootovací CD nebo CD Extra. HP RecordNow je očividně navržen pro nenáročného uživatele, kteří si potřebují sem tam něco vypálit a nechtějí si příliš lámat hlavu nastavováním formátů, parametrů vypalovací mechaniky atd. Jsem toho názoru, že k zapisovací mechanice by měl být dodáván co nejkvalitnější vypalovací soft-

ware, například typu Nero Burning Rom – HP RecordNow je v tomto směru jen průměrný. Se zálohováním mají mnoho společného další dva doplňky – HP Simple Backup a HP DLA. Se Simple Backup můžeme zálohovat celý disk nebo vybrané soubory na optické médium a v případě potřeby provést jejich obnovu. DLA je pro změnu utilita, která dovoluje používání CD i DVD disku jako běžné diskety. Stačí disk naformátovat a sou-



**Vypalovací program HP RecordNow**

bory zálohovat například z prostředí Průzkumníka přetažením na zástupce mechaniky. Velmi příjemně jsem byl překvapen rychlostí přípravy DVD+RW média pro pakeťový zápis, která trvala jen pár minut.

### AUTHORING DVD

U dalších softwarových doplňků nehraje vypalování hlavní roli, přesto i ony jsou určeny ke vzájemné spolupráci nebo k podpoře mechaniky. To je případ i jednoduchého programu pro authoring DVD od Sonic Solutions.

MyDVD je de facto standardem pro domácí vytváření DVD, protože na něj narazíme téměř u každého DVD rekordéru pro PC. U MyDVD 3.0 platí totéž co u HP RecordNow – jednoduchost a minimální možnosti. ■

■ S tímto programem vytvoříte DVD skutečně rychle, například díky schopnosti záznamu z digitální videokamery, integrovanému kodéru, předdefinovaným stylům menu, vypálení DVD z prostředí programu atd. Bohužel je vše podřízeno snadnému ovládní, což může být značně omezující. S MyDVD nevytvoříte víceúrovňové menu, nepřidáte tlačítka do nabídky a budete se muset smířit i s jejím vzhledem, který je z velké míry dán právě předdefinovanou šablonou. Tím nechci říci, že by MyDVD bylo nepoužitelné. Většině domácích uživatelů bude jistě stačit, ale máte-li vyšší nároky a chcete-li mít projekt plně pod kontrolou, poohlédněte se po jiném authoringovém nástroji.

Přesto má tato verze MyDVD dvě ne zcela obvyklé funkce. Projekt, resp. vypálený DVD lze dodatečně upravit – vybrat jiné menu, přejmenovat názvy kapitol nebo doplnit další kapitoly. Druhou užitečnou funkcí je spolupráce s videoeditorem ShowBiz od ArcSoftu. Pokud chcete při přípravě DVD upravit část videa, můžete ji jednoduše přenést do ShowBizu



#### Zapísovací jednotka DVD Hewlett-Packard dvd200i

a editovat. Naopak, projekt vytvořený v edito-ru lze přenést přímo do prostředí MyDVD.

#### DOPLŇKOVÝ SOFTWARE

Slovo „videoeditor“ je u ShowBizu možná trochu nadnesené, ale v podstatě jsou k dispozici základní funkce pro zpracování videa – od možnosti záznamu s automatickou detekcí scén, komentáře, poskládání videoklipů přes doplnění efektů, titulků až po export filmu zpět na pásku nebo do souboru. ShowBiz rovněž vyniká jednoduchostí a k mému překvapení i rychlostí zobrazování úseků filmu opatřených efekty.

Firma ArcSoft je zastoupena i na druhém instalačním CD, tentokrát aplikací Multimedia Email pro přípravu ozvučených pohlednic. Představte si, že známým pošlete v e-mailu pohlednici, která se na jedné straně tváří jako skutečný pohled se známkou a na

druhé si prohlédnou vaši fotografii nebo krátké video z dovolené. Krátce řečeno, milý a hezký doplněk.

Ještě více mne potěšil program HP Memories Disc Creator z produkce HP, který dokáže z fotografií vytvořit slideshow, vygenerovat menu a projekt vypálit na CD, takže pomocí DVD přehrávače si můžete fotografie prohlížet na TV. Z doplňkového softwaru bych neměl zapomenout ani na výborný DVD přehrávač PowerDVD od CyberLinku. Jak sami vidíte, mechaniky se mohou pyšnit opravdu bohatou softwarovou výbavou, která vám umožní prakticky jejich kompletní využití.

#### PRAKTICKÉ ZKUŠENOSTI

Bohužel jsem neměl k dispozici řadič s rozhraním USB 2.0, takže externí verzi jsem mohl připojit pouze k USB 1.1 a k FireWiru. Instalace obou mechanik byla naprosto bezproblémová, zejména u dvd200e mě potěšila její jednoduchost a rychlost integrace v prostředí Windows 98SE. Obě mechaniky podá-

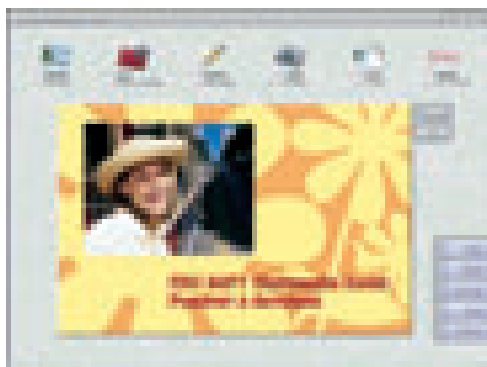
valy při zápisu i čtení v podstatě stejný výkon. Výraznější odlišnosti bychom našli snad jen v zatížení procesoru, které bylo u externí verze někdy vyšší. V testu CD Speed dosáhly při čtení lisovaných i vypalovaných CD maximálně 32násobné rychlosti. Přesto se u nich projevila citlivost na mírně opotřebovaná média. To bylo patrné zejména při extrakci audia, kde v průběhu čtení často docházelo k náhlému zpomalení otáček a tím i k propadu rychlosti. Tato situace nastávala i u CD, které nebyly výrazně opotřebovány a které jiné mechaniky četly naprosto bez problémů. To se nakonec prokázalo i při skenování chyb na médiu, kdy mechaniky HP vykazovaly podstatně více chybných sektorů než referenční DVD a CD-RW mechaniky. Z tohoto důvodu bych je příliš nedoporučoval jako čtecí mechaniky pro kopírování CD „on the fly“ vyšší než čtyřnásobnou rychlostí.

# NOKIA

CONNECTING PEOPLE

## NOKIA 7650

AKCETT  
[HTTP://AKCETT.AGORA.CZ](http://akcett.agora.cz)  
 AUTORIZOVANÝ DISTRIBUTOR  
 MOBILNÍCH TELEFONŮ  
**AGORA plus**  
 Bauerova 10  
 603 00 Brno  
 tel. 543 423 411  
 fax 543 257 952  
[info@agora.cz](mailto:info@agora.cz)  
[www.agora.cz](http://www.agora.cz)



### S aplikací Multimedia Email snadno vytvoříte „multimediální pohlednici“

- Při čtení DVD se bohužel nepotvrdila osminásobná rychlost čtení, zde bylo dosaženo maxima 7,62 u jednovrstvého i dvouvrtvého DVD disku. Mírnou ztrátu ve čtení vynahrádily mechaniky bezproblémovým čtením CD-R i zapisovatelných DVD disků, a to včetně DVD-R/RW, se kterými si poradily jako s běžnými lisovanými médii. Přesto musím upozornit, že ani průběh čtení DVD nebyl zcela hladký. Zejména u dvouvrtvého Video DVD docházelo při přechodu na další

vrstvu k výkyvu a u některých jednovrstvých disků na konci média ke ztrátě rychlosti.

Potěšující je hlášení programu Clone CD o plné podpoře RAW DAO a SAO nebo možnost overburningu. Nero Info Tool pro identifikaci parametrů správně detekoval 2MB vyrovnávací paměť proti podtečení bufferu i podporu DVD+R, ale nedokázal odhalit, že mechaniky čtou i formáty DVD-R/RW.

S mechanikami si rozuměla i nejnovější verze Nera, se kterou se mi podařilo za 22 minut vypálit funkční kopii DVD videodisku, samozřejmě včetně prostorového ozvučení Dolby Digital. Naopak Ahead InCD pro paketový zápis nedokázal médium DVD+RW detekovat.

Z authoringových programů jsem vyzkoušel Ulead DVD Workshop 1.2 a Pinnacle Impression 2.1 – oba dokázaly DVD+RW mechaniky správně identifikovat. V opačném případě by se jednalo pouze o dočasné omezení, které záleží jen na výrobci programu, jak rychle dokáže přijít s podporou DVD+R.

Zajímá-li vás použitelnost rozhraní USB 1.1, pak musím konstatovat následující: čtení datových CD maximálně 6,52, zvukových 5,66, DVD Video pouze 0,7. Nízkou rychlost

### HEWLETT-PACKARD DVD200i A DVD200E

Zapísovací jednotka DVD v interním a externím provedení.

**VÝKONY** DVD – 2,4× přepis, 8× čtení, CD – 12× zápis, 10× přepis, 32× čtení

**KAPACITA** 4,7 GB, formát UDF a ISO 9660, CD-DA, kódování EFM, EFMPlus

#### MINIMÁLNÍ POŽADAVKY

Ukládání dat, úpravy videa a autorizace DVD: Pentium II 450 MHz, 64 MB RAM  
Digitalizace videa: Pentium III 600 MHz, 128 MB RAM, IEEE 1394 nebo A/D převodník  
Místo na HD: 660 MB pro instalaci dodávaného softwaru, 10 GB pro vytváření videodisků DVD

**VÝROBCE** Hewlett-Packard, Palo Alto, CA, USA

**POSKYTL** HP-Czechia, Praha

**CENA** 17 788 Kč včetně DPH (200i), 22 546 Kč (200e).

však nemůžeme přisuzovat mechanice, ale nízké rychlosti USB 1.1. Přesto ani omezení dané USB 1.1 nebrání v plynulém sledování DVD filmů a samozřejmě ani poslouchání Audio CD.

A jak je to s kompatibilitou DVD+RW/R médií se stolními DVD přehrávači a DVD mechanikami? Na tuto otázku není snadná odpověď, protože odpovím-li, že obě média bez problémů načteny dva DVD přehrávače a dvě mechaniky nějaké značky, bylo by to značně zavádějící. Mnohem výmluvnější je seznam na stránkách serveru [www.vcdhelp.com](http://www.vcdhelp.com), v němž si můžete najít svůj konkrétní typ přehrávače.

### ZÁVĚR

Obě mechaniky mají své klady i zápory. Vylepšení by si u obou zasloužilo především čtení všech typů médií. Naměřené parametry nejsou rozhodně špatné a přilíží se neliší od hodnot udávaných výrobcem, přesto by nová firmware mohl přinést zlepšení zejména u čtení zvukových CD. Druhá výtká se týká vypalovacího programu, který je snad až příliš jednoduchý. Poslední připomínku mám k ceně. Tu bych uvítal o něco nižší, protože proti roku 2001 již nejsou DVD rekordéry ničím výjimečným.

A nyní klady. Pochvalu si rozhodně zaslouží výbava – ať už jde o přibalená DVD média (1x DVD+RW a 1x DVD+R) nebo o množství doprovodného softwaru. Výhodou externí mechaniky je více možností připojení, přenositelnost a v neposlední řadě i jednoduchá instalace. Jednoznačnou předností obou mechanik je možnost zápisu na CD i DVD a podpora čtení konkurenčního formátu DVD-RW/R. Nelze opominout ani to, že obě mechaniky dokáží zastat více jednoúčelových zřízení. Podrženo a sečteno, HP dvd200i a dvd200e jsou slušná a hlavně všestranná DVD zařízení.

■ ■ ■ Jan Kosnar

### PARAMETRY TESTOVANÝCH JEDNOTEK

	HP dvd200i	HP dvd200e
	NERO INFO TOOL, CLONE CD, CD SPEED	NERO INFO TOOL, CLONE CD, CD SPEED
ROZHRANÍ	IDE	IDE
ČTENÍ CD-R/RW	32x	32x
ČTENÍ DVD	8x	8x
ZÁPIS NA CD-R	12x	12x
ZÁPIS NA CD-RW	10x	10x
ZÁPIS NA DVD+R	2,4x	2,4x
ZÁPIS NA DVD+RW	2,4x	2,4x
BUFFER [MB]	2	2
DVD+R	ano	ano
DVD+RW	ano	ano
DVD-R	ano	ano
DVD-RW	ano	ano
DVD-RAM	ne	ne
VIDEO CD	ano	ano
CD+G	ano	ano
BUFFER UNDERRUN PROT.	ano	ano
C2 ERRORS	ano	ano
CD TEXT	ano	ano
MOUNT RAINIER	ne	ne
CLONE CD RAW-DAO	ano	ano
CLONE CD RAW-SAO	ano	ano
RAW SAO 96	ano	ano
RAW DAO 96	ano	ano
ZÁPIS NA CD-R 99MIN	ano	ano
OVERBURN	ano	ano
DVD REGION CODE	2	2